



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1997/268  
1 April 1997

ORIGINAL: RUSSIAN

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 1 АПРЕЛЯ 1997 ГОДА  
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В качестве представителя государства, председательствующего в уставных органах Содружества Независимых Государств (СНГ), настоящим имею честь препроводить тексты документов, принятых Советом глав государств СНГ в Москве 28 марта 1997 года:

- Решение о развитии операции по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия (приложение I);
- "О ходе урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия" (приложение II);
- Решение о продлении срока пребывания Коллективных миротворческих сил в Республике Таджикистан (приложение III);
- Совместное заявление Совета глав государств Содружества Независимых Государств по Таджикистану (приложение IV).

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

С. ЛАВРОВ

Приложение I

Решение о развитии операции по поддержанию мира  
в зоне конфликта в Абхазии, Грузия

Совет глав государств Содружества Независимых Государств,

отмечая важную роль Коллективных сил по поддержанию мира (КСПМ) в зоне конфликта и Миссии ООН по наблюдению в Грузии (МООННГ) в стабилизации обстановки, создании условий для обеспечения безопасности беженцев и содействии скорейшему урегулированию конфликта,

решил:

1. Продлить по просьбе сторон срок пребывания Коллективных сил по поддержанию мира в зоне конфликта в Абхазии, Грузия, до 31 июля 1997 года или до того времени, когда одна из сторон в конфликте выскажется за прекращение операции;

2. В целях дальнейшего развития операции по поддержанию мира, наиболее полного выполнения задач, предусмотренных мандатом Коллективных сил и дополнениями к нему, изложенными в Решении Совета глав государств Содружества Независимых Государств от 17 октября 1996 года о создании условий обеспечения безопасности беженцев в Гальском районе (в старых границах), считать необходимым произвести расширение соответствующей зоны безопасности, предусмотренной Соглашением о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года.

Командованию КСПМ во взаимодействии со сторонами в месячный срок разработать план передислокации Коллективных сил и других мероприятий, связанных с организованным возвращением беженцев и перемещенных лиц в указанный район;

3. Командованию КСПМ согласно разработанному плану принять меры по совершенствованию системы управления Коллективными силами в зоне конфликта, приближению Объединенного штаба к местам дислокации подразделений КСПМ, а также улучшению координации работы их штабов.

Одобрить предложения Российской Федерации по укреплению личного состава КСПМ путем замены ряда используемых в настоящее время подразделений на специально подготовленные для миротворческих функций подразделения;

4. Совету министров обороны государств – участников Содружества изыскать возможности для проведения специалистами государств – участников Содружества, в составе КСПМ, работ по обозначению минных полей и разминированию в Абхазии, Грузия;

5. Поручить Совету министров иностранных дел государств – членов и Совету министров обороны государств – участников Содружества совместно с заинтересованными сторонами проводить соответствующую работу по внесению необходимых дополнений в мандат КСПМ с учетом изменения обстановки в зоне конфликта и представлять их в рабочем порядке на рассмотрение Совета глав государств Содружества;

б. Министерству иностранных дел Российской Федерации информировать Совет Безопасности ООН о данном Решении Совета глав государств Содружества.

Настоящее решение вступает в силу со дня его подписания.

СОВЕРШЕНО в городе Москве 28 марта 1997 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее решение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику  
Г. АЛИЕВ

За Республику Молдова

За Республику Армения  
Л. ТЕР-ПЕТРОСЯН

За Российскую Федерацию  
Б. ЕЛЬЦИН

За Республику Беларусь

За Республику Таджикистан  
Э. РАХМОНОВ

За Грузию  
Э. ШЕВАРДНАДЗЕ

За Туркменистан

За Республику Казахстан  
Н. НАЗАРБАЕВ

За Республику Узбекистан  
И. КАРИМОВ

За Кыргызскую Республику  
А. АКАЕВ

За Украину

Приложение II

О ходе урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия

Совет глав государств Содружества Независимых Государств,

подтверждая свою приверженность суверенитету и территориальной целостности Грузии,

ссылаясь на Декларацию Лиссабонской встречи глав государств - членов Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) (декабрь 1996 года), осудившей "этническую чистку, результатами которой являются массовое уничтожение и насильственное изгнание преимущественно грузинского населения в Абхазии", а также действия, препятствующие возвращению беженцев и перемещенных лиц,

руководствуясь положениями Меморандума о поддержании мира и стабильности в Содружестве Независимых Государств (Алма-Ата, 10 февраля 1995 года) и заявления Совета глав государств Содружества (Минск, 26 мая 1995 года) о преодолении угрозы сепаратизма как важнейшего условия обеспечения стабильности на Кавказе и урегулирования конфликтов в этом регионе,

осуждая позицию абхазской стороны, препятствующей достижению договоренностей по политическому разрешению конфликта в Абхазии, Грузия, безопасному и достойному возвращению беженцев и перемещенных лиц в места их постоянного проживания,

отмечает, что предпринятые в соответствии с его Решением от 19 января 1996 года меры по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия, способствовали определенной активизации переговорного процесса.

Вместе с тем не преодолены разногласия в решении ключевых проблем урегулирования, включая определение политического статуса Абхазии, Грузия. Не решается проблема безопасного, достойного возвращения беженцев и перемещенных лиц в места их постоянного проживания. Вызывает серьезное беспокойство расширение масштабов диверсионно-террористических акций в Гальском районе, продолжаются нарушения Соглашения о прекращении огня и разъединении сил от 14 мая 1994 года. Жертвами террора и насилия являются местное население, беженцы и перемещенные лица, военнослужащие Коллективных сил по поддержанию мира.

Совет глав государств заявляет, что государства - участники Содружества:

- будут добиваться скорейшего достижения полномасштабного политического урегулирования конфликта в Абхазии, Грузия, возвращения беженцев и перемещенных лиц в места их постоянного проживания;
- продолжат осуществление в полном объеме Решения Совета глав государств Содружества Независимых Государств от 19 января 1996 года "О мерах по урегулированию конфликта в Абхазии, Грузия" и усилят контроль за его выполнением;
- будут и впредь оказывать полную поддержку суверенитету и территориальной целостности Грузии в пределах ее международно-признанных границ.

Выражая глубокую озабоченность неурегулированностью политических и гуманитарных проблем, порожденных конфликтом, Совет глав государств призывает государства – участники Содружества и мировое сообщество продолжать оказание гуманитарной помощи населению и районам, пострадавшим во время войны.

СОВЕРШЕНО в городе Москве 28 марта 1997 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящий документ, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику  
Г. АЛИЕВ

За Республику Молдова  
П. ЛУЧИНСКИЙ

За Республику Армения  
Л. ТЕР-ПЕТРОСЯН

За Российскую Федерацию  
Б. ЕЛЬЦИН

За Республику Беларусь

За Республику Таджикистан  
Э. РАХМОНОВ

За Грузию  
Э. ШЕВАРДНАДЗЕ

За Туркменистан

За Республику Казахстан  
Н. НАЗАРБАЕВ

За Республику Узбекистан  
И. КАРИМОВ

За Кыргызскую Республику  
А. АКАЕВ

За Украину  
Л. КУЧМА

Приложение III

Решение о продлении срока пребывания Коллективных миротворческих сил  
в Республике Таджикистан

Главы государств - участников настоящего Решения,

в связи с обращением Президента Республики Таджикистан о продлении срока пребывания на территории Республики Таджикистан Коллективных миротворческих сил,

руководствуясь пунктом 2 Решения о формировании Коллективных миротворческих сил и начале их функционирования от 24 сентября 1993 года,

учитывая важную стабилизирующую роль Коллективных миротворческих сил в Республике Таджикистан,

принимая во внимание позитивное развитие межтаджикского диалога под эгидой ООН и при участии стран-наблюдателей во имя достижения национального примирения,

решили:

продлить срок пребывания Коллективных миротворческих сил в Республике Таджикистан с 1 января по 30 июня 1997 года.

СОВЕРШЕНО в городе Москве 28 марта 1997 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном Секретариате Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящее Решение, его заверенную копию.

За Азербайджанскую Республику

За Республику Молдова

За Республику Армения  
Л. ТЕР-ПЕТРОСЯН

За Российскую Федерацию  
Б. ЕЛЬЦИН

За Республику Беларусь  
А. ЛУКАШЕНКО

За Республику Таджикистан  
Э. РАХМОНОВ

За Грузию  
Э. ШЕВАРДНАДЗЕ

За Туркменистан

За Республику Казахстан  
Н. НАЗАРБАЕВ

За Республику Узбекистан  
И. КАРИМОВ

За Кыргызскую Республику  
А. АКАЕВ

За Украину

/...

Приложение IV

Совместное заявление Совета глав государств Содружества  
Независимых Государств по Таджикистану

Главы государств Содружества Независимых Государств подтверждают свое убеждение, что урегулирование таджикского конфликта возможно исключительно политическими средствами, путем межтаджикского диалога, на основе учета интересов всех политических сил и всего населения Таджикистана.

В этой связи главы государств с удовлетворением констатируют глубокое позитивное воздействие на межтаджикский переговорный процесс решений, достигнутых в ходе встреч Президента Таджикистана с руководителем Объединенной таджикской оппозиции, а также встречи между сторонами в Москве в марте 1997 года.

Отмечая прогресс на переговорах в последние месяцы, они подчеркивают необходимость полного и последовательного выполнения таджикскими сторонами всех имеющихся договоренностей в интересах скорейшего национального примирения в Таджикистане.

Главы государств призывают ООН, ОБСЕ, мировое сообщество, прежде всего сопредельные государства региона, продолжить активные усилия по содействию политическому урегулированию таджикского конфликта.

Со своей стороны государства – участники СНГ будут и далее способствовать продвижению мирного процесса в Таджикистане. В этом контексте они отмечают важную стабилизирующую роль Коллективных миротворческих сил Содружества в Таджикистане.

Государства – участники СНГ намерены продолжить экономическую и гуманитарную помощь Республике Таджикистан, расширять с ней сотрудничество и взаимодействие на двусторонней и многосторонней основе.

Москва.

28 марта 1997 года.

-----